

Lettre de communion et d'avertissement

De : Les collaborateurs du recouvrement du Seigneur

A : Les saints et les églises du recouvrement du Seigneur

Concernant : Les déviations dans l'enseignement et la pratique de Don Yu Lan et ses collaborateurs qui font la promotion de son œuvre de division

Nous écrivons cette lettre aux saints et aux églises de tout le recouvrement à cause de la prolifération généralisée d'un grave problème causé par l'œuvre et le ministère du Frère Dong Yu Lan et ses collaborateurs qui font la promotion de ses enseignements déviants, ses pratiques aberrantes et son œuvre de division. En juin 2005 vingt-et-un collaborateurs du recouvrement du Seigneur, représentant l'ensemble des collaborateurs d'Afrique, d'Asie, d'Australie, d'Europe et d'Amérique du nord, ont adressé une lettre au Frère Dong lui exprimant leurs inquiétudes au sujet de ses graves erreurs dans l'enseignement et la pratique et des problèmes que ces erreurs causaient au sein du recouvrement (voir lettre ci-jointe). Malgré les tentatives répétées visant à aborder ces problèmes avec le frère Dong et ses collaborateurs, il apparaît maintenant évident qu'ils n'ont pas l'intention de changer leur conduite, mais au contraire ils deviennent de plus en plus agressifs dans la propagation de leurs enseignements erronés qui sèment la discorde ainsi que dans l'expansion de leur œuvre de division.

Ces derniers mois, les collaborateurs et les frères responsables en service au Mexique, Espagne, Amérique centrale, Caraïbes, Canada, Colombie, Allemagne, Italie et Suisse, ont fait des déclarations visant à avertir les saints de ces endroits au sujet de l'œuvre de Dong Yu Lan. Nous sommes d'accord avec ce qui est écrit dans ces lettres, et nous sommes d'accord avec le fardeau des frères en émettant ces déclarations. Toutes les églises de tout le recouvrement devraient tenir compte de ces avertissements selon le principe qu'elles forment un seul Corps. Nous avons également reçu de nombreux rapports en provenance d'autres pays concernant les problèmes causés par l'œuvre et le ministère de frère Dong. Etant donné que le frère Dong et ses collaborateurs continuent de propager de manière agressive leurs enseignements erronés et de répandre leur œuvre en dehors et en rivalité avec le recouvrement actuel du Seigneur tel que suscité par le ministère du Nouveau Testament qui nous a été amené par Watchman Nee et Witness Lee, nous avons le fardeau d'adresser cette lettre de communion et d'avertissement à toutes les églises et à tous les saints.

Nous demandons à tous les responsables et à tous les saints de lire attentivement cette lettre avec beaucoup de prières et d'intercessions. Nous demandons en particulier à tous les responsables dans les endroits où ces enseignements et ces pratiques se répandent de mettre les saints en garde contre ces erreurs et de leur inoculer l'unique enseignement des apôtres du Nouveau Testament. A tous les saints qui ont pu recevoir cette lettre et qui ont pu être influencés par ces enseignements et ces pratiques, dans l'amour nous vous conseillons vivement de lire et de prier sérieusement sur le contenu de cette lettre.

« Comme je t'ai exhorté, lorsque je suis parti pour la Macédoine, de rester à Ephèse afin que tu charges certaines personnes de ne pas enseigner des choses différentes » (1Tim. 1 : 3).

« Et qu'il s'élèvera d'entre vous des hommes qui annonceront des choses perverses, pour entraîner les disciples après eux » (Act. 20 : 30).

« Or, je vous exhorte, frères, à repérer ceux qui causent des divisions et des occasions de chute contrairement à l'enseignement que vous avez appris, et éloignez-vous d'eux » (Rom. 16 : 17).

« Rejette, après un premier et un second avertissement, l'homme qui provoque des divisions » (Tite 3 : 10).

Arrière-plan conduisant à la déviation et la division

Frère Witness Lee a initié l'œuvre du recouvrement du Seigneur en Amérique du sud, y compris le Brésil. En 1958 et 1959 il chargea les saints de Taiwan d'émigrer à l'Occident pour répandre le recouvrement du Seigneur. Quelques saints répondirent à la communion du frère Lee en émigrant au Brésil pour l'avancement du Seigneur durant ces années-là. Frère Dong Yu Lan lui aussi émigra là-bas en tant qu'homme d'affaires en 1960. Quand le Frère Lee visita le Brésil en 1965, le Frère Dong servait aux côtés d'autres frères dans la conduite de l'église à Sao Paulo, qui en ce temps-là était entièrement composée des saints de langue chinoise. Frère Lee leur dit que l'église doit inclure les personnes locales. D'après le témoignage publié du frère Dong, « Durant ces années, toutefois, nous étions incapables d'amener dans l'église des personnes locales », ainsi au début de l'année 1970, « le Seigneur envoya le Frère Chang Wu-Chen au Brésil, ouvrant ainsi la porte au peuple local » (Témoignage de Dong Yu Lan tel que rapporté dans *History and Testimony* par Witness Lee, traduit du chinois, p. 272). Frère Chang Wu-Chen visita souvent le Brésil, et Frère Samuel Cheng (鄭寶之 — Cheng Pao-Chih) fut envoyé là-bas par Frère Lee pour y vivre et travailler. Tous les deux donnèrent de nombreuses conférences durant ces années. En 1977 Frère Dong commença lui aussi à parler dans les conférences.

Avant 1985 l'expansion du recouvrement du Seigneur en Amérique du sud était assurée par la propagation du ministère imprimé des Frères Nee et Lee, en particulier l'*Etude-de-vie de Genèse* et l'*Etude-de-vie d'Exode*. Lorsque Frère Lee visita le Brésil en 1984, il fut favorablement impressionné par l'utilisation des Etudes-de-vie par les saints. Cela correspondait à la pratique cruciale en vigueur dans le recouvrement où toutes les églises du monde participent à la même communion du Corps de Christ, se réjouissant du ministère de l'âge et accompagnant l'avancement du Seigneur d'un commun accord. Une telle pratique représenterait parfaitement le Corps de Christ et ouvrirait la porte à la manifestation de la bénédiction de Dieu. Dans la mesure où les églises, le ministère et l'œuvre en Amérique du sud étaient un avec le recouvrement du Seigneur, ils étaient en ce temps-là gardés dans une condition saine et jouissaient de la croissance et l'accroissement. Nous reconnaissons, comme l'a fait Frère Lee, la contribution apportée par Frère Dong et les autres dans l'expansion de l'évangile pendant les premières années du recouvrement du Seigneur en Amérique du sud. Toutefois, à partir de ce moment-là, l'œuvre de Frère Dong a continuellement dévié, tant dans l'enseignement que dans la pratique, de ce que Frère Lee a recommandé en 1984.

Frère Dong et ses collaborateurs ont prétendu qu'il a été la source de l'œuvre en Amérique du sud. Ceci n'est simplement pas exact. L'œuvre en Amérique du sud l'a précédé, et les églises dans beaucoup d'endroits d'Amérique du sud n'ont pas été produites par son œuvre. En fait, en 1991 Frère Lee lui a fortement demandé de ne pas donner aux autres l'impression qu'il était le « surveillant » des églises au Brésil et en Argentine. Cependant, Frère Dong et ses collaborateurs ont continuellement affirmé leur autorité en tant que « l'apôtre » et même le « Père » des églises en Amérique du sud.

Pendant plusieurs années Frère Dong et ses collaborateurs ont prétendu que le Frère Lee a, de façon répétée, dit au Frère Dong de ne pas inviter les collaborateurs de l'extérieur de

l'Amérique du sud à aller servir les saints et les églises là-bas. Ils se sont servi de cette allégation pour isoler les églises et les saints d'Amérique du sud du ministère et de la communion générale du recouvrement du Seigneur. Il est clair, à partir du ministère oral et écrit du Frère Lee, que ces allégations ne représentent pas la conduite expresse de Frère Lee pour ce qui concerne l'Amérique du sud. Plusieurs déclarations publiées depuis les années 1960 jusqu'à sa mort en 1997 montrent le désir du Frère Lee pour une circulation libre et pleine de la communion du Corps, y compris les visites des collaborateurs aux églises du recouvrement du Seigneur du monde entier. De 1985 à 1995 notamment, Frère Lee a parlé à plusieurs reprises de la nécessité pour les collaborateurs et les saints d'amener le ministère en Amérique du sud. Plusieurs de ces exhortations se trouvent dans ses livres. En voici deux exemples :

L'ensemble de l'Amérique centrale et du sud s'est ouvert à la vérité, particulièrement à la vérité parmi nous. Même si nous devions envoyer deux cent ouvriers à plein temps en Amérique centrale et du sud, cela ne suffirait pas. Il résonne et se propage partout un cri pour la vérité. (*Speaking for God*, délivré en 1985, p. 19).

Dans la région d'Amérique centrale et des Caraïbes, y compris Puerto Rico, Belize, etc., et l'Amérique du sud, la porte est ouverte partout et il y a le besoin pour les gens de partir. (*A General Outline of God's Economy and the Proper Living of a God-Man*, délivré en 1994, p. 64).

On pourrait donner beaucoup plus d'exemples. Contrairement à la communion du Frère Lee, Frère Dong et ses collaborateurs ont empêché plusieurs églises d'Amérique du sud de recevoir les collaborateurs et de participer dans l'unique communion des églises du recouvrement du Seigneur. En revanche, ils ont fait de ces églises un domaine privé de leur œuvre et de leur ministère. Cette œuvre privée et cette communion fermée, étant contraires aux principes du Corps de Christ, aboutit toujours à la discorde et la division.

Dans un tel état d'isolement, l'œuvre centrée au Brésil sous Dong Yu Lan a de plus en plus dévié tant au niveau de la vérité qu'à celui de la pratique. Dès 1985, Frère Dong a commencé à réinterpréter et à changer le ministère du recouvrement du Seigneur, publiant ses propres discours au lieu de simplement nourrir les saints avec le ministère du Nouveau Testament de Watchman Nee et Witness Lee. Pour justifier ses actions, il prétendit que les gens d'Amérique du sud avaient besoin de lui pour leur « digérer » le ministère du Frère Lee et le leur présenter sous une forme simplifiée afin qu'ils puissent comprendre. Ainsi, le ministère de Watchman Nee et Witness Lee fut subtilement remplacé par les paroles et les publications de Dong Yu Lan en tant que régime primaire de la plupart des églises du Brésil et des autres pays et continents dans lesquels son œuvre s'est répandue. Frère Dong a utilisé *Editora Arvore da Vida*, qui était mis en place pour traduire et publier les écrits de Frère Watchman Nee et de Frère Witness Lee, afin de propager ses propres vues divergentes.

Au fil des années, Frère Lee a personnellement mis en garde Frère Dong au sujet de ses paroles différentes, de son œuvre de publication, ses visions et ses révélations non scripturaires, son œuvre d'isolationnisme régional et son exercice de contrôle de domination sur les églises d'Amérique du sud. Par exemple, en 1991 Frère Lee fut obligé de s'occuper des problèmes concernant l'abus d'autorité, le régionalisme et l'œuvre de publication peu scrupuleuse avec le Frère Dong personnellement et en présence des collaborateurs aussi bien que d'autres frères du Brésil. Au milieu des années 1990 Frère Lee dit au frère Dong en présence de quelques collaborateurs qu'il n'irait plus au Brésil ; parce que, le faire serait édifier l'œuvre personnelle du frère Dong. Plutôt que d'accepter le reproche et la communion corrective de Frère Lee, Frère Dong et ses collaborateurs ont continué dans leurs erreurs. En

2005 Frère Francis Ball raconta à un groupe de collaborateurs dont quatre proches collaborateurs de Frère Dong, que Frère Lee avait directement dit au Frère Dong : « Frère Dong, vous ne faites pas en Amérique du sud ce que je fais ».

Depuis la mort du Frère Lee en 1997, les enseignements et les pratiques de Frère Dong sont devenus décidément plus déviants et plus enclins aux divisions. Malgré les avertissements répétés faits par les collaborateurs du recouvrement du Seigneur, à la fois par écrit et en personne, Frère Dong et ses collaborateurs se sont montrés plus acharnés dans la propagation de leurs enseignements et de leurs pratiques. Ce fut à cause des problèmes de plus en plus nombreux causés par l'œuvre du Frère Dong que vingt-et-un collaborateurs envoyèrent en juin 2005, au nom de tous les collaborateurs, une lettre personnelle au Frère Dong visant à exprimer leurs vives inquiétudes au sujet de son enseignement et de son œuvre. Choisisant de rejeter au lieu d'accepter la communion des frères, Frère Dong déforma le ton et le contenu de cette lettre dans ses paroles publiques et insinua que les collaborateurs avaient blasphémé le Saint-Esprit en l'écrivant. Au cours des années récentes, Frère Dong et ses collaborateurs ont intensifié leurs affirmations d'autorité. Ils ont également fait plusieurs déclarations publiques et entrepris de nombreuses actions dans l'œuvre, en rivalité avec et même en opposition aux églises, au ministère et à l'œuvre du recouvrement du Seigneur. En 1984 Frère Lee a parlé positivement de l'appétit des saints brésiliens pour son ministère et de la croissance de l'église qui en résultait. Frère Dong et ses collaborateurs ont plusieurs fois repris ces propos comme étant une approbation des déviations courantes de l'enseignement et de l'œuvre du Frère Dong.

L'enseignement de Frère Dong Yu Lan a dévié au point de violer directement quelques uns des principes de base de la foi fondamentale de tous les chrétiens, y compris l'inspiration divine des écrivains du Nouveau Testament. De plus, son enseignement contient de graves erreurs concernant la place du ministère et de l'enseignement des apôtres, l'unité du Corps de Christ, l'œuvre unique d'édification du Corps et la position adéquate des églises locales.

Les enseignements différents de Dong Yu Lan et de ses collaborateurs

A travers les siècles, le progrès du recouvrement du Seigneur s'est toujours fondé sur la vérité. Notre expérience de l'Esprit et de la vie divine est fermement basée sur l'appréhension correcte de la vérité. Dans notre pratique de la vie de l'église dans le recouvrement du Seigneur, nous devons être absolus pour la vérité et soutenir le caractère absolu de la vérité, comme les apôtres Paul et Jean l'ont enseigné (2 Tm 2.15 ; 3 Jean 3-4, 8). Nous devrions prendre le chemin de la vérité et ne devrions en aucun cas compromettre la vérité (2 Pier. 2 : 2), sachant que la vérité nous protège de l'erreur. Tout enseignement qui déprécie la vérité est dangereux, et nous ne devrions pas l'accepter.

Certains ont même dit que nous ne devrions nous préoccuper que du Saint-Esprit, et non des principes. Comme c'est subtile ! Quiconque connaît la vérité réalise que cela signifie n'accepter que l'Esprit et rejeter la Bible, car tous les principes découlent de la Bible. Il est très dangereux de n'avoir que l'Esprit, et non les principes de la Parole. (*Truth Messages*, p. 12).

De plus, la direction du Nouveau Testament est en réalité la vision directrice de la vérité concernant l'économie éternelle de Dieu.

La direction du ministère du Nouveau Testament n'est pas en réalité la direction d'une seule personne. Dans le recouvrement du Seigneur nous rejetons la notion d'une seule personne devant diriger les autres personnes et les affaires. Certes nous avons une

certaine direction, mais il ne s'agit pas d'une seule personne qui contrôle tout. La direction n'est pas la direction d'une personne unique qui contrôle les gens dans le recouvrement du Seigneur. La direction dans le recouvrement du Seigneur est la direction de la révélation donnée par Dieu, qui nous restreint, nous dirige et nous contrôle afin d'éviter la confusion et la division. (*The God-ordained Way to Practice the New Testament Economy*, p. 172).

Saper l'inspiration et l'autorité des écrivains du Nouveau Testament : Dans sa conférence internationale tenue à Estancia Arvore da Vida en février 2005, Frère Dong a dit que quand Matthieu, Marc et Luc ont écrit leurs Evangiles, « ils n'étaient pas en Esprit ». Dans leur lettre de juin 2005, les vingt-et-un collaborateurs ont fortement mis en garde Dong Yu Lan contre de tels propos, montrant que ces paroles jetaient un doute sérieux sur l'autorité divine, et même sur l'inspiration divine des trois premiers Evangiles du Nouveau Testament. Les collaborateurs écrivirent dans leur lettre, « Cela a toujours été notre témoignage dans le recouvrement du Seigneur que toute la Bible est inspirée par le Saint-Esprit de Dieu, comme l'Écriture elle-même l'affirme. Dire que Matthieu, Marc et Luc n'étaient pas en Esprit est simplement à l'encontre de la foi chrétienne. Nous devons tous rejeter et condamner de telles paroles parmi nous ».

En dépit de l'avertissement des collaborateurs, Frère Dong a continué à parler dans un sens qui déprécie des portions entières du Nouveau Testament et qui sape l'autorité des écrivains du Nouveau Testament. Par exemple, en 2006 il dit que « tous les douze apôtres » ont appliqué la formation qu'ils avaient reçue du Seigneur « selon ce qui leur était le plus profitable, tout en négligeant la vie et l'Esprit intérieurs ». En 2007 il se référa aux Evangiles de Matthieu, Marc et Luc comme étant « traditionnels et judiciaires ». En 2007 à plusieurs reprises il rabaisa les ministères de Pierre et de Paul en disant que le ministère de Pierre était « traditionnel » et que le ministère de Paul était « judiciaire ». Pendant que Frère Lee utilisait le mot « judiciaire » pour référer à la rédemption en tant que procédure qui qualifie et positionne les croyants pour jouir du salut organique de Dieu, Frère Dong utilise le mot « judiciaire » pour signifier « doctrinal », « légal » et « en lettres ». Comme le ministère était judiciaire, d'après Frère Dong, il amenait les gens dans l'intelligence pour discuter sur la vérité. Dans sa conférence d'automne 2007 à Estancia Dong Yu Lan a dit :

La mission que Dieu lui a donnée [Paul] était son Nouveau Testament, mais il l'a écrite dans ses épîtres d'une manière judiciaire et l'a envoyée aux églises. Il a manqué de trouver un moyen pour la pratiquer dans l'église. Par conséquent, il a perdu sa mission de la part de Dieu, et Dieu l'a abandonné. Plus tard, il fut tué par le prince romain, par l'armée romaine. Nous pouvons dire qu'il fut mis fin à ce ministère judiciaire juste à ce moment-là.

L'évaluation des Epîtres de Paul faite par Frère Dong contredit les paroles de Pierre dans son Epître, dans laquelle il recommanda les écrits de Paul en disant que « toutes ses lettres » devraient être considérées au même titre que « le reste des Ecritures » (2 Pier. 3 : 15-16).

Remplacer le ministère « judiciaire » des Frères Nee et Lee : Frère Dong enseigne que Dieu permit que Pierre et Paul soient tués afin de mettre fin à leurs ministères « traditionnel » et « judiciaire », respectivement. De plus, il enseigne que le ministère de l'apôtre Jean était « organique », et que seul ce ministère « organique » peut continuer jusqu'à la fin de cet âge. Frère Dong affirme qu'aujourd'hui seuls lui et ses collaborateurs sont en train d'accomplir le ministère « organique » de l'Esprit et de vie de Jean. Le dénigrement de l'enseignement et du ministère des apôtres mené par Dong Yu Lan est utilisé pour justifier le déplacement qu'il fait du ministère du Nouveau Testament de Watchman Nee et Witness Lee et pour affirmer son

autorité primordiale et la suprématie de son propre enseignement. Lui et ses collaborateurs affirment que le ministère de Watchman Nee était « judiciaire » ; que le ministère « judiciaire » de Witness Lee, comme le ministère « judiciaire » de Paul, est « mort » ; que les « vieux messages » du recouvrement du Seigneur sont de la « doctrine » ; et que les saints du recouvrement « judiciaire » sont dans l'intelligence et ne renient pas leur âme parce qu'ils étudient la vérité. Sur la base de tels points, Dong Yu Lan et ses collaborateurs maintiennent que les messages des Frères Watchman Nee et Witness Lee ne s'appliquent plus aujourd'hui et que ce que Frère Dong enseigne est « la vérité actuelle ».

Défendre et exalter le recouvrement « organique » de Frère Dong : Frère Dong et ses collaborateurs affirment que lui et les églises du Brésil ont quitté le « recouvrement judiciaire » et sont devenus le « recouvrement organique », qui est « le dernier recouvrement ». Il prétend que seule l'Amérique du sud accomplira la mission de Dieu pendant que le reste du recouvrement demeure dans la sphère « judiciaire ». Frère Dong dit qu'il est allé plus haut et plus loin que les frères Watchman Nee et Witness Lee et que son ministère est l'unique continuation du ministère « organique » de Jean.

Propager des « visions » et des enseignements étranges : Frère Dong et ses collaborateurs propagent des enseignements étranges qui ne font pas partie de la révélation divine de la Sainte Bible. Par exemple, il enseigne, sans aucune preuve biblique ou historique, que l'apôtre Jean trouva les quatorze Épîtres de Paul pendant qu'il était à Ephèse. Il affirme que l'enseignement de Paul dans l'école de Tyrannus (Act. 19 : 9-10) fit de l'étude de la vérité « un substitut du contact vivant avec le nom du Seigneur et la Parole ». On enseigna aux jeunes d'Amérique du sud que « le chemin que Paul prit pour aider les églises d'Asie, enseignant chaque jour dans l'école de Tyrannus pendant deux ans, n'était pas adéquat. Pour cette raison dans sa dernière épître il rend compte du résultat auquel aboutit ce chemin : tous ceux d'Asie m'ont abandonné ». Ce genre d'enseignement pousse les gens à mépriser l'étude de la vérité. L'un des collaborateurs du Frère Dong enseignait que les croyants sont trompés par la « louange apparente » que la Bible fait des Béréens dans Actes 17. En réalité, il arguait que les Béréens perdirent la bénédiction de Dieu parce qu'ils « examinaient chaque jour les Ecritures » pour voir si les choses que Paul enseignait étaient ainsi. Ceci contredit la parole claire des Actes 17 : 11-12. De tels enseignements sapent l'autorité de l'Écriture et encourage l'acceptation peu critique des enseignements déviants qui manquent de fondement scripturaire.

Frère Dong prétend qu'il a reçu une « vision de l'Apocalypse 12 » fondée sur la forme des continents sur la carte du monde. Cette « vision » a été largement promue par Frère Dong et ses collaborateurs. Elle a pour objet d'exalter le rôle de l'œuvre du Frère Dong. Par exemple, l'interprétation de l'Apocalypse 12 du Frère Dong donne à l'Amérique du sud un rôle central dans le déplacement de Dieu maintenant et à la fin des temps. Frère Dong enseigne que l'Amérique du sud sera le « désert » où le peuple de Dieu trouvera refuge durant la grande tribulation. Sur la base de la carte du monde, Frère Dong enseigne que la forme des continents d'Europe et d'Asie regroupés ressemble au dragon, et que le contour de l'Afrique ressemble à un fétus qui selon lui indique que l'Afrique est particulièrement reliée à la production de l'enfant-mâle d'Apocalypse 12. Sur cette base, il prétend que l'Amérique du sud a une mission spéciale visant à répandre l'enseignement et l'œuvre de Frère Dong en Afrique. Sur les cartes créées pour dépeindre cet enseignement, l'Amérique du sud est illustrée comme étant une grappe de raisins, l'emblème de l'entreprise de publication du Frère Dong, indiquant que son ministère sera la source de la nourriture de toute la terre. En novembre 2007, dans une conférence tenue à Boston, le frère Ron Kongas a publiquement supplié le Frère Dong et ses collaborateurs d'arrêter d'enseigner cela, en disant :

Enfin, je voudrais dans l'amour et avec un cœur douloureux faire appel à ceux qui sont responsables de propager activement un tel enseignement : « S'il vous plaît, arrêtez. Pour l'intérêt du recouvrement du Seigneur et de toutes les églises avec les chers saints, arrêtez. » En particulier, je fais appel à celui qui a montré cette [caricature de la carte du monde] au Frère Lee, et à celui que Frère Lee a averti en disant, « Ne montrez pas ceci à qui que ce soit ». (*Ministry Magazine*, vol. 12, no. 3, mars 2008, p. 163).

Frère Dong ignore l'avertissement du frère Ron, parlant encore et développant sa « vision » dans une conférence tenue à Lima, Pérou, juste sept semaines plus tard. A cette occasion Frère Dong dit :

La Bible nous dit que le dragon fut irrité contre la femme universelle et par conséquent il essayait de la tuer. D'abord, il fit que l'eau de la Mer Méditerranée puisse déborder et inonder la région côtière. A cause de ceci, la femme, signifiant les églises, mourut. Loué soit le Seigneur, la Bible nous dit aussi qu'il y eut une ouverture. Dieu fit une ouverture au Déroit de Gibraltar, afin que l'eau soit drainée dans l'océan. La Mer Méditerranée ne put jamais être remplie, parce qu'il y eut l'ouverture du Déroit de Gibraltar. Quand le dragon vit que la femme n'était pas morte, il continua à chercher à la tuer.

L'unique thème récurrent dans les propos du frère Dong consiste à exalter son œuvre personnelle ainsi que les églises qui en dépendent. Il affirme que seules les églises du Brésil ont progressé jusqu'à l'étape « organique » et que « Dieu a révélé aux églises d'Amérique du sud son dessein le plus élevé...parce qu'il sait que seules les églises du Brésil mettront sa parole en pratique ». Dans sa conférence d'automne 2006 tenue à Estancia da Vida, il déclara, « Loué soit le Seigneur qu'il ait préservé sept mille qui n'ont pas fléchi les genoux devant Baal. Alléluia ! Alléluia pour nous en Amérique du sud ». Frère Dong utilise ses « visions » et ses interprétations étranges pour justifier l'expansion globale de son enseignement et de son œuvre en indépendance totale de l'unique œuvre et de l'unique communion du recouvrement du Seigneur sur toute la terre.

Etendre ses affirmations présomptueuses à l'autorité des apôtres du Brésil à toute la terre : Au fil du temps les affirmations du Frère Dong concernant la portée de son prétendu mandat se sont répandues du Brésil à l'Amérique du sud, aux pays hispaniques, à toutes les langues latines et aujourd'hui à toute la terre. Il a souvent prétendu que Frère Lee lui a donné l'œuvre en Amérique du sud, mais cela n'est pas vrai, comme beaucoup d'entre nous peuvent l'attester. Pas plus que Frère Lee lui a « donné » l'œuvre au Brésil. L'avoir fait aurait été à l'encontre des principes bibliques que le Frère Lee a enseignés et pratiqués concernant l'œuvre du Seigneur. Pendant que Frère Lee a demandé à différents frères d'œuvrer dans des endroits géographiques donnés, il ne leur a jamais donné des parties de la terre comme étant leurs territoires, et il a toujours enseigné que tous les collaborateurs du recouvrement du Seigneur devrait œuvrer ensemble dans la communion et la coordination pour l'unique œuvre du recouvrement du Seigneur.

Un autre facteur de division caché est la tendance de garder des territoires séparés. L'œuvre et l'avancement du Seigneur pour l'accomplissement de l'économie éternelle de Dieu est une seule. Si nous considérons toute région dans laquelle nous participons à l'œuvre unique du Seigneur comme notre territoire particulier, cela sera cause ou facteur de division. (*Elders' Training, Book 10 : The Eldership and the God-ordained Way* (2), p. 19).

Dans une réunion des anciens tenue le 6 juin 1991, à laquelle Frère Dong était présent, le Frère Lee a dit :

Je suis préoccupé que dans le recouvrement du Seigneur, les frères d'un certain pays puissent considérer que l'œuvre là-bas est leur œuvre. Ensuite d'autres frères d'un autre pays puissent considérer que leur œuvre là-bas est leur œuvre... Il y a une situation pratique qui est anormale, et le plus grand point de cette anormalité, ce sont les œuvres différentes. (*Further Consideration of the Eldership, the Region of Work, and the Care for the Body of Christ*, p. 19).

Le jour suivant, dans une réunion avec le Frère Dong et ses collaborateurs au sujet des problèmes d'Amérique du sud, Frère Lee a dit :

Selon la vérité, le Corps de Christ est un. Nous devons garder l'unité du Corps. C'est Ephésiens 4 : 2-4. Vous devez garder l'unité de l'Esprit : un seul Corps et un seul Esprit. Garder l'unité de l'Esprit, c'est garder l'unité du Corps. Evidemment, avoir tant de sous-régions ne permet pas de garder l'unité.

Dans le même entretien Frère Lee reprochait au frère Dong d'être la cause de discorde en Amérique du sud et il lui dit directement :

Ne donnez pas aux gens l'impression que vous êtes le surveillant des églises au Brésil et en Argentine et qu'elles doivent vous demander la permission en toutes choses.

Après la mort du Frère Lee, Dong Yu Lan proposa à deux collaborateurs de différentes parties du monde qu'ils divisent la terre en trois régions d'œuvre, et de reconnaître que l'œuvre dans les pays de langue latine lui appartient. Une telle proposition de division n'a pas de précédent dans la Bible ni dans toute l'histoire du recouvrement du Seigneur. Elle ne respecte pas les principes d'un seul Corps, un seul ministère et une seule œuvre pour mener à bien l'unique économie divine. Après le rejet de sa proposition, Frère Dong a étendu la portée de sa prétendue mission encore plus loin. Aujourd'hui il exporte activement son œuvre à toute l'Afrique, en Europe, au Japon, en Amérique du nord et en Amérique du sud.

De faux enseignements pour justifier la pratique de division : Frère Dong a avancé des interprétations falsifiées de la Bible pour justifier les pratiques de son œuvre qui sèment la division. Par exemple, Frère Dong et ses collaborateurs affirment que seuls les saints et les églises qui le suivent, qui suivent son enseignement et ses « orientations » (c-à-d., les directives données par Frère Dong) sont « Philadelphie ». Ceux qui ne le font pas ont quitté la position de « Philadelphie » et sont devenus « Laodicée ». De plus, ils enseignent que ceux qui sont à « Philadelphie » ne devraient pas avoir de contact avec ceux qui sont à « Laodicée ». Cet enseignement a été utilisé pour sanctionner une œuvre différente et rivale qui a produit un cercle séparé de communion parmi les saints et les églises d'au moins quatre continents, l'expulsion des saints des églises et l'établissement de deuxième « réunions de la table » séparées dans plusieurs villes où les églises locales existent déjà. Frère Dong et ses collaborateurs ont également porté de fausses accusations contre des individus et des églises publiquement, par écrit ou dans des entretiens privés en vue d'ébranler la confiance des saints et les éloigner des églises et des responsables en place.

Critique des collaborateurs, de l'œuvre et du ministère du recouvrement du Seigneur : Frère Dong et ses collaborateurs revendiquent la supériorité de son ministère en répandant beaucoup d'informations fausses et maléfiques. Ses collaborateurs se plaignent que leurs tentatives à la communion sont restées vaines depuis 1994, au temps où le Frère Lee était

encore parmi nous et servait. En fait, plusieurs tentatives ont été faites pour communier avec eux aussi bien avant la mort du Frère Lee que durant les années qui ont suivi. Plutôt que de pratiquer l'unité avec les collaborateurs, Frère Dong et ses collaborateurs ont parlé contre eux en des termes les plus dédaigneux et ont répandu des accusations fausses et sans fondement à leurs collègues et aux responsables des églises tant dans leurs propos que par email.

Frère Dong et ses collaborateurs ont porté de nombreuses accusations fausses et maléfiques contre Living Stream Ministry, *the Recovery Version*, *The Holy Word for Morning Revival*, les conférences et les entraînements internationaux, les entraînements à plein temps, l'œuvre de publication du recouvrement du Seigneur, les anciens individuels et les collaborateurs. Ces choses auxquelles ils s'opposent, cependant, furent initiées sous la conduite du Frère Lee et elles sont devenues une source de riche bénédiction dans tout le recouvrement aujourd'hui.

Beaucoup d'autres enseignements étranges et déviants ont surgi des erreurs et des préjugés énumérés ci-dessus. Par exemple : Frère Dong et ses collaborateurs ont encouragé le tremblement, les sauts, la danse, les « trains », les « danses avec claquements des mains » en tant que pratiques nécessaires pour être délivré du moi. Il enseigne que « quiconque est rempli de l'Esprit doit avoir sauté », et que « si vous n'avez pas sauté, vous n'avez pas été remplis de l'Esprit ». Il justifie ces activités en disant, « Le Saint-Esprit nous a conduit à avoir quelque chose de nouveau ».

Les pratiques du Frère Dong Yu Lan et son œuvre aujourd'hui :

Dong Yu Lan a institué une cohorte d'adeptes personnels fondée sur la hiérarchie et la revendication d'autorité personnelle : l'exercice de l'autorité dans l'œuvre du frère Dong est en contradiction totale avec la révélation biblique concernant la direction et notre pratique dans le recouvrement du Seigneur. La direction dans le Nouveau Testament n'est pas conférée aux personnes comme étant leur possession, mais à l'enseignement des apôtres (Actes 2 : 42 ; Tite 1 : 9). Ainsi, dans le recouvrement du Seigneur, les collaborateurs ne cultivent pas l'idée de faire des adeptes. Au lieu de suivre des personnes d'une manière officielle ou organisationnelle, nous suivons l'enseignement sain de l'économie éternelle de Dieu qui nous est servie par les serviteurs du Seigneur (1 Tim. 1 : 4 ; 6 : 3). Selon la révélation de la Bible, personne d'autre que Christ lui-même n'a une quelconque autorité personnelle (Matt. 28 : 18), et lui seul est la Tête du Corps (Eph. 4 : 15 ; Col. 1 : 18). L'église prend part à l'autorité du Christ monté en ascension par sa transmission divine (Eph. 1 : 19-23). Cette autorité est exercée dans l'approvisionnement mutuel de vie parmi les membres du Corps (Eph. 4 : 15b-16). Dans tous les trois aspects du Corps—l'église, le ministère et l'œuvre—il n'y a pas d'organisation ou de hiérarchie ; il y a seulement la dispensation mutuelle dans la communion de la vie divine.

La pratique de Dong Yu Lan et de ses collaborateurs viole ces principes. Ils ont enseigné une hiérarchie de l'autorité qui se compose d'abord de Dieu, ensuite Christ, ensuite « l'apôtre » et finalement les anciens. Ils ont conféré presque l'autorité absolue à « l'apôtre », Dong Yu Lan. Ils ont enseigné que « si vous vous mettez contre Frère Dong, vous vous mettez contre Dieu ». Ils ont établi une hiérarchie d'ouvriers et d'anciens pour accomplir les « orientations » (c-à-d, les directives) de « l'apôtre ». Les frères sont nommés comme « collaborateurs nationaux » et « collaborateurs régionaux ». Parmi les anciens, l'on peut être nommé dans une localité comme « le premier ancien ». De tels arrangements sont organisationnels et hiérarchiques et sont contraires à la nature organique du Corps de Christ. A tous les niveaux de la hiérarchie de l'œuvre du frère Dong, ceux qui portent la responsabilité sont sensés suivre les directives de ceux qui sont au-dessus d'eux, sinon ils risquent d'être limogés. De nombreux ouvriers et anciens ont été limogés pour n'avoir pas été « un avec l'apôtre ».

Dong Yu Lan et ses collaborateurs ont mis l'accent sur l'obéissance inconditionnelle à l'autorité et ont cherché à intimider tous ceux qui critiqueraient leur œuvre. D'une part, ils ont enseigné que, tant que vous suivez les orientations du frère Dong, justes ou fausses, vous ne portez aucune responsabilité devant Dieu face au résultat. Cet enseignement corrompt la conscience des saints et les désensibilise aux déviations totales de la vérité. D'autre part, Frère Dong et ses collaborateurs ont dit à plusieurs reprises que ceux qui expriment des inquiétudes par rapport à leur enseignement et à leur œuvre courent le risque de commettre le péché impardonnable de blasphémer contre le Saint-Esprit. Pour inoculer la peur chez les autres, ils ont utilisé les tragédies qui se sont abattues à certains saints ou à leurs familles comme exemples du jugement de Dieu sur ceux qui ne sont pas un avec le frère Dong. Quand certains saints ont abandonné le ministère du frère Dong, des malédictions ont été prononcées contre eux par les collaborateurs et les adeptes de Frère Dong. D'autres ont été assujettis à des attaques malfaisantes concernant les échecs personnels qui ont été soit fabriqués par leurs accusateurs ou traités depuis de nombreuses années, sans se soucier du dommage causé aux victimes des accusations ou à leurs familles. Nous rejetons tous de tels propos injurieux, égoïstes et répréhensibles.

Dong Yu Lan et ses collaborateurs accomplissent une œuvre mystérieuse, trompeuse et indépendante : Sans aucune communion avec les frères responsables ou les collaborateurs, Frère Dong et ses collaborateurs ont effectué des voyages en Amérique du nord, en Amérique du sud, en Europe, en Afrique et au Japon, pour contacter des saints dans les églises locales afin de les persuader à suivre le ministère du frère Dong. Ils ont cultivé des relations privées entre leur œuvre, des saints individuels et des églises et ont programmé leurs propres conférences et rassemblements en contradiction avec les conférences régulières du recouvrement en Amérique du nord, en Amérique du sud et en Europe, afin qu'ils puissent maintenir une séparation entre les saints qui suivent le ministère du frère Dong et la communion générale parmi les églises du recouvrement du Seigneur.

Dans beaucoup d'endroits ils ont furtivement répandu les publications du Frère Dong malgré des requêtes directes qui leur ont été adressées par les frères responsables dans les églises leur demandant de ne pas le faire. Parmi les endroits où cela est arrivé aux Etats-Unis, on peut citer : l'Illinois, le Maryland, la Virginie, la Nouvelle Angleterre et la Floride. Frère Dong et ses collaborateurs ont également tenté de répandre leurs enseignements déviants à travers sa littérature dans d'autres parties d'Amérique du nord aussi bien qu'en Afrique, en Europe, au Japon et en Amérique du sud. Récemment Frère Dong et ses collaborateurs ont fait appel à plus de jeunes pour servir en tant que « colporteurs » (marchands de livres ambulants) pour répandre ses enseignements dans le monde entier.

La pratique de la division de Dong Yu Lan et de ses collaborateurs : La conséquence ultime de l'œuvre du Frère Dong est la division. Dans plus de trente villes des douze pays dans quatre continents Frère Dong et ses collaborateurs ont établi leurs propres « églises » et leurs « réunions de la table » dans des villes où existaient déjà des églises locales établies sur une base adéquate. Sur cette seule base, l'œuvre du frère Dong et de ses collaborateurs doit être rejetée par tous ceux qui se soucient de l'intérêt du Seigneur dans son recouvrement. Cette pratique viole le principe fondamental du Nouveau Testament sur la position de l'unité enseigné à la fois par les Frères Watchman Nee et Witness Lee en tant que vérités fondamentales de la pratique du recouvrement du Seigneur :

Etablir des églises selon nos propres souhaits est le péché le plus grand. Nous devons craindre de fonder une église plus que toute autre chose. Frères, voyons-nous la gravité de cette question ? Rien n'est pire que d'établir une église à volonté. Nous

pouvons tout fonder, mais nous ne devons pas établir une église de cette manière parce que cela implique le problème du Corps de Christ. Nous devons être au clair sur cette question devant Dieu. Partout où nous allons, *nous devons d'abord trouver si oui ou non une église existe* dans cette localité. Ce n'est pas une question de savoir si l'église qui y existe est spirituelle ou non.... S'il y a une église locale dans cette localité, nous ne devons pas en établir une autre. Nous devons craindre d'établir une autre table pour rompre le pain. C'est une chose terrible. (*The Collected Works of Watchman Nee*, vol. 56, pp. 379-380).

Si je suis dans une certaine ville, indépendamment de ce que je sens à l'égard de ceux qui s'y réunissent en tant qu'église locale unique et peu importe comment ils me traitent, je n'ai pas de choix. Je dois apprendre la leçon de la croix. Je dois apprendre la leçon du brisement et du reniement de soi. Je n'ai aucun fondement, aucun droit et aucune position pour commencer une nouvelle église dans cette localité tant qu'une église unique y existe déjà. Je dois être restreint et limité. C'est une vraie leçon. (*The Practical Expression of the Church*, p. 30).

Dans certaines localités où il ya des églises locales établies, les collaborateurs du frère Dong ont rassemblé des saints pour qu'ils se réunissent séparément de l'église. Dans d'autres cas, ils ont établi des « églises » dans des localités proches des églises existantes—utilisant les limites de la ville comme prétexte à la division—et ensuite ils ont recruté et invité les saints des églises existantes à les rejoindre. Toutes ces deux pratiques sont contraires à la vérité sur le terrain de l'unité. Les réunions établies dans le but d'instituer une communion isolée et séparée sont de la division.

Le seul Corps vient du seul Dieu, de la seule incarnation, du seul Christ dans son incarnation, la seule crucifixion, la seule résurrection et le seul Christ dans son ascension. Si nous avons vu cela, oserons-nous diviser ce Corps, ou créer une quelconque division dans ce Corps ? Certainement pas. Pourtant aujourd'hui certains de ceux qui étaient avec nous ont osé créer cette division. Un frère a dit à l'un de ces contestataires que nous ne pouvons pas tolérer la division. Ce contestataire, qui avait créé une division à Anaheim, dit alors que soit il dissoudrait cette division soit il l'enlèverait d'Anaheim. Quand j'ai entendu cela, je me suis dit, « Si vous pouviez enlever cette division et l'amener même à Mars, ce serait toujours une division ». Une division est une division. Finalement, cette division était enlevée d'Anaheim et amenée dans une ville voisine où une église avait déjà été établie. Cet incident montre combien les contestataires sont dans les ténèbres concernant le Corps de Christ. (*One Body and One Spirit*, p. 15).

Dans certains cas les collaborateurs du Frère Dong ont fomenté ces divisions en semant la méfiance ethnique et culturelle. Une telle semence de suspicion parmi les frères est mauvaise (Prov 6.16, 19). Tout appel à l'arrière-plan ethnique, linguistique, culturel ou national en tant que bases pour établir des cercles de communion séparés est étranger à la nature même du Corps de Christ en tant que le seul nouvel homme créé par Christ sur la croix par sa mort (Ep 2.15 ; Col 3.10-11).

Dans les endroits où l'œuvre du Frère Dong a été répandue, la position des églises et des saints se mesure par leur unité avec sa personne, ses enseignements et ses « orientations ». Selon le frère Dong et ses collaborateurs, le fait pour un saint ou une église de rejeter l'orientation du Frère Dong équivaut au fait pour cette église de perdre sa position ou pour ce saint de perdre sa position à se réunir. Dans les cas où les responsables des églises ont décidé de ne plus suivre l'œuvre ou le ministère du Frère Dong, certains collaborateurs du Frère

Dong ont fait face à ce défi à leur autorité en allant dans ces localités, en renversant la direction et en remplaçant les responsables par d'autres frères dont l'unique qualification peut être leur loyauté au frère Dong. Ainsi, le Frère Dong et ses collaborateurs ont supplanté la vérité du terrain de l'église et ils ont ruiné l'administration locale des églises, remplaçant le standard biblique par l'allégeance au ministère et à l'œuvre personnels du Frère Dong en tant que facteur dirigeant dans la reconnaissance d'une église.

Par exemple, quand les frères responsables d'un endroit ont ouvert leur église au ministère des frères de l'extérieur de la sphère de l'œuvre du Frère Dong, trois des proches collaborateurs du frère Dong, agissant en son nom, ont écrit, « Frère Dong réduit à néant l'action que ces frères ont menée au nom de l'église », déclarant que seuls ceux qui ont suivi Frère Dong « restent fermes sur le terrain de l'église ». A la fois en Equateur et au Chili, on enseignait que ceux qui avaient abandonné « l'orientation » étaient en rébellion et par conséquent avaient perdu le terrain de l'église. Dans d'autres cas, une nouvelle « église » a été établie dans une localité où il existe déjà une église sur la seule base de maintenir « la communion avec l'apôtre ». Il y a de nombreux cas où des saints ont été chassés des églises et/ou ont été sévèrement persécutés à cause de leur désir de suivre le ministère du Nouveau Testament qui nous a été apporté par les frères Watchman Nee et Witness Lee dans les publications de Living Stream Ministry. Ces pratiques sont abusives et causent la division, et elles n'ont aucune place parmi les églises du recouvrement du Seigneur.

Conclusion

Les faits traités dans cette lettre sont basés sur une recherche extensive. Les exemples donnés des enseignements infidèles de Dong Yu Lan et ses collaborateurs sont tirés de leurs propres paroles et écrits. Les incidents des problèmes causés par leur œuvre sont bien documentés. Pour plus d'informations, voir le site web www.afaithfulwitness.org. Ceux qui ont des questions sur ce sujet et sur d'autres déclarations d'avertissement sont invités à consulter ce site.

Nous voulons déclarer clairement que les vues et les actions du Frère Dong et de ses collaborateurs telles que décrites dans cette lettre ne représentent pas celles du ministre du Nouveau Testament qui nous ont été apportées par nos frères Watchman Nee et Witness Lee. Pas plus qu'elles ne représentent la pratique de la direction du recouvrement du Seigneur depuis les années 1920 jusqu'à aujourd'hui. Nous désapprouvons et condamnons tout enseignement des erreurs et toute œuvre de division réalisée au nom du recouvrement du Seigneur.

Si une personne qui se trouve dans un rôle de responsabilité dévie de la vérité, peu importe de qui il s'agit, les saints ne devraient pas le suivre, même s'ils ont reçu de l'aide de sa part dans le passé. Pour être absolus à la vérité et fidèles au recouvrement du Seigneur, nous devons tous mettre de côté nos sentiments et nos relations personnels. (Mt 12.48-50 ; 1 P 1.22).

Peu importe l'aide que nous avons reçue d'une certaine personne dans le passé, si elle fait quelque chose qui offense le Corps, nous devons pratiquer la vérité [se référant à la vérité dans Romains 16.17]. (*The Problems Causing the Turmoil in the Church Life*, p. 32).

Etre absolus à la vérité signifie que tous sentiments personnels ou toutes relations familiales ne sont en aucun cas autorisés à s'ériger sur le chemin de la vérité. Dans les questions spirituelles, la vérité est compromise dès que les relations humaines sont prises en compte. (*The Collected Works of Watchman Nee, vol. 52: The Character of the Lord's Worker*, p. 152).

Notre désir et notre prière sont que, par les compassions de Dieu, Frère Dong et ses collaborateurs acceptent de changer de cap. Nous déclarons que nous sommes enclins à ramener dans la communion toute personne qui accepte d'abandonner réellement sa déviation.

Nous désirons profondément que les saints et les églises du recouvrement du Seigneur soient préservés de toutes sortes d'autres dégâts et qu'ils soient gardés en paix pour leur édification (Ac 9.31). Nous demandons à tous les saints de continuer dans les prières et les intercessions pour cela. A tous ceux qui seront en contact avec les enseignements, les publications et les pratiques promues par Frère Dong et ses collaborateurs, nous vous avertissons de les refuser afin que vous soyez sauvegardés et que le Corps soit protégé de la confusion, du dommage et de la division qui en résulteront inévitablement quand on permet aux enseignements contraires à l'économie de Dieu de prendre racine et de prospérer.. A ceux qui suivent de tels enseignements et de telles pratiques, nous vous demandons dans l'amour de Christ de vous détourner de ces choses.

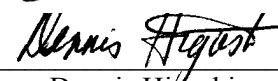
Nous encourageons les saints d'être en paix et d'être fortifiés par les paroles que le Seigneur continue à nous donner dans son recouvrement. Comme jamais auparavant son témoignage est en train de briller et son déplacement se répand sur toute la terre. Puisse le Seigneur préserver tous les saints et toutes les églises dans l'unité réelle et le commun accord (Jn 17.11, 21-23 ; Ep 4.3-6 ; Rm 15.5-6), nous permettant de penser la même chose (Phil. 2 : 2) et de parler la même chose (1 Co 1.10) afin qu'ensemble nous puissions accomplir l'œuvre unique du ministère du Nouveau Testament pour l'édification du Corps de Christ (Ep 4.12).

Au nom des collaborateurs du recouvrement du Seigneur,

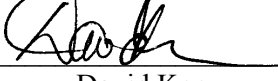
UNITED STATES

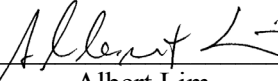

Bill Barker

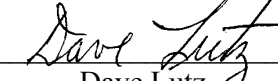

Les Cites


Dennis Higashi

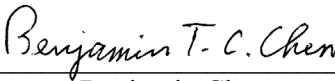

Gary Kaiser


David Koo

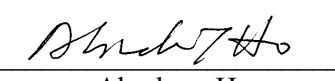

Albert Lim

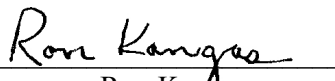

Dave Lutz

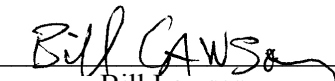

Victor Molina

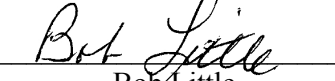

Benjamin Chen


Tom Goetz

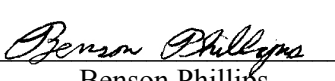

Abraham Ho

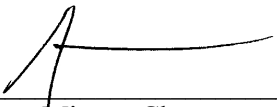

Ron Kangas


Bill Lawson

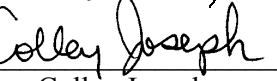

Bob Little

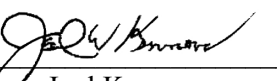

Ed Marks


Benson Phillips

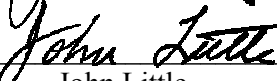

Minoru Chen


Kay Graver


Colley Joseph



Joel Kennon



James Lee


John Little

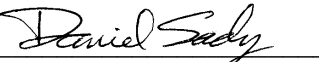

Jim Miller

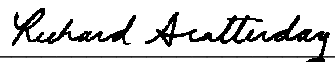

James Reetzke, Sr.

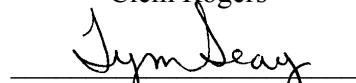

Sherman Robertson


Kerry Robichaux

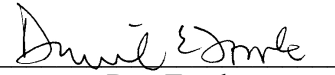

Clem Rogers

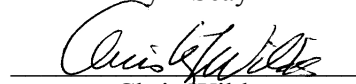

Daniel Sady

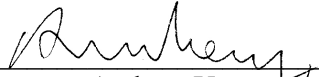

Richard Scatterday


Tym Seay

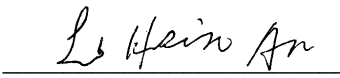

Dick Taylor

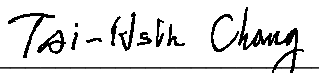

Dan Towle

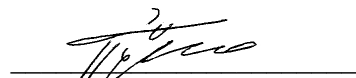

Chris Wilde


Andrew Yu

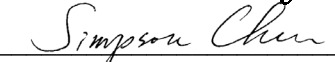
TAIWAN

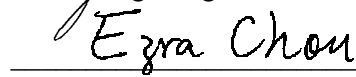

Li-Hsin An

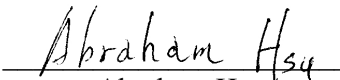

Tai-Hsin Chang

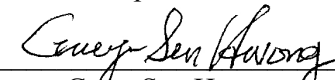

Jung-Feng Chen

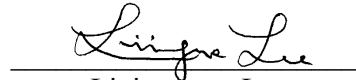

Peter Chen


Simpson Chen

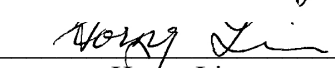

Ezra Chou

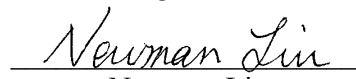

Abraham Hsu

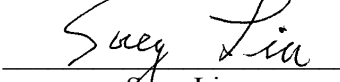

Guey-Sen Hwong

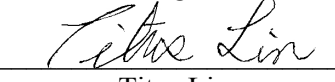

Livingstone Lee


Philemon Lee

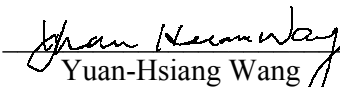

Horng Lin

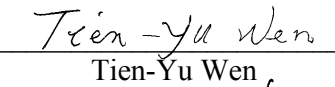

Newman Lin

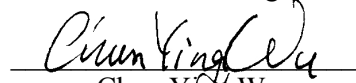

Suey Liu

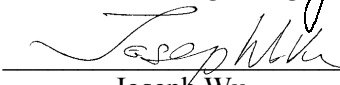

Titus Lin

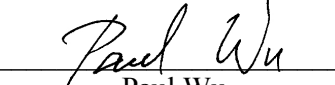

Caleb Ou Yang


Yuan-Hsiang Wang

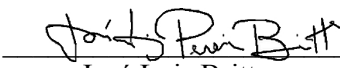

Tien-Yu Wen


Chun Ying Wu



Joseph Wu


Paul Wu

SOUTH AMERICA


José Luis Brittes



Aderson Damasceno


Lee Daw-Jiueng

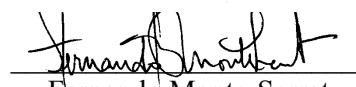

Jorge Farias


David Franco


Jether Lacerda


Pablo Lo

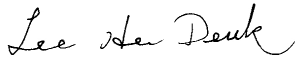

Julio Martínez


Fernando Monte-Serrat


Laerte Salvador


Francisco de Aquino Ribeiro

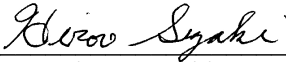
KOREA

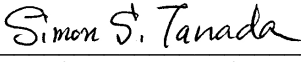

Hee Deuk Lee


Daniel Suh

JAPAN


Atsuji Hirono


Hiroo Suzuki

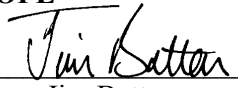

Simon S. Tanada

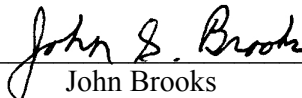
HONG KONG

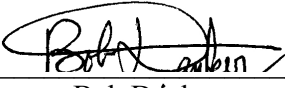

Ittai Cheng


Daniel Hui

EUROPE

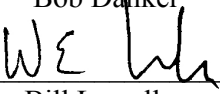

Jim Batten


John Brooks


Bob Danker


Joe Davis


Elton Karr

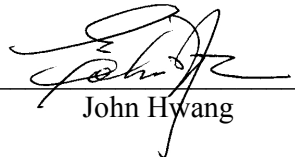

Bill Lewellan


Mel Porter


Bill Yueh

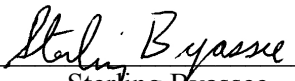
AFRICA


Paul Cooke

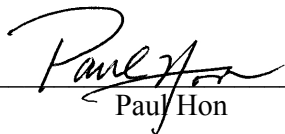

John Hwang


Dick Taylor

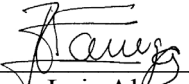
MEXICO


Sterling Byassee


Antonio Hernandez

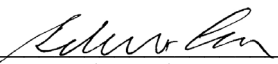

Paul Hon

CENTRAL AMERICA


Jose Luis Alvarenga


Mauricio Midence

CANADA

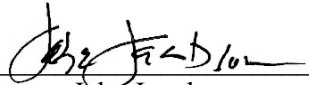

Robert Lim


David Sisson

ISRAEL

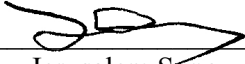


Trawnegan Gall



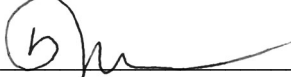
Jake Jacobson

INDIA



Jerusalem Sung

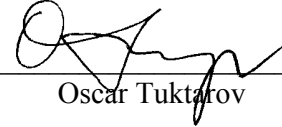
RUSSIA



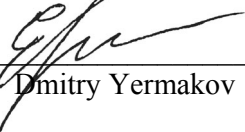
Leonid Brattsev



Dan Leslie




Oscar Tuktarov

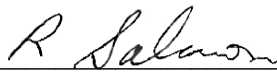


Dmitry Yermakov

AUSTRALASIA



Ray MacNee



Richard Salmon